



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 63.587/1
van 13 juni 2018

avis 63.587/1
du 13 juin 2018

over

sur

een voorontwerp van wet
'houdende instemming met het
Protocol betreffende de
Conventie over gedwongen
arbeid, 1930, aangenomen te
Genève op 11 juni 2014 door
de Internationale
Arbeidsconferentie tijdens haar
103^{de} zitting'

un avant-projet de loi 'portant
assentiment au Protocole relatif
à la Convention sur le travail
forcé, 1930, adopté à Genève
le 11 juin 2014 par la
Conférence internationale du
travail à sa 103^{ème} session'

Op 25 mei 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet ‘houdende instemming met het Protocol betreffende de Conventie over gedwongen arbeid, 1930, aangenomen te Genève op 11 juni 2014 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 103^{de} zitting’.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 7 juni 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 juni 2018.

*

Le 25 mai 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Affaires étrangères à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi ‘portant assentiment au Protocole relatif à la Convention sur le travail forcé, 1930, adopté à Genève le 11 juin 2014 par la Conférence internationale du travail à sa 103^{ème} session’.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 7 juin 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 13 juin 2018.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe om voor de federale overheid instemming te verlenen aan het Protocol, aangenomen te Genève op 11 juni 2014, bij de overeenkomst nr. 29 ‘betreffende de gedwongen of verplichte arbeid’, van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Aangezien de overgangperiode waarin is voorzien in de Overeenkomst betreffende de gedwongen of verplichte arbeid,² meer bepaald in artikel 1, leden 1 en 2 ervan, verstreken is, en de artikelen 3 tot 24 ervan niet meer van toepassing zijn,³ strekt het Protocol ertoe maatregelen op te leggen die een aanvulling zijn op het dispositief van die Overeenkomst, die nog steeds relevant is,⁴ en op het Verdrag ‘betreffende de afschaffing van gedwongen arbeid (Verdrag nr. 105), aangenomen te Genève, op 25 juni 1957 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar veertigste zitting’⁵⁻⁶ teneinde alle “gedwongen of verplichte arbeid onder al haar vormen en uitingen” te bannen.⁷

Zoals in de adviezen 59.255/VR en 60.855/1 van de Raad van State, afdeling Wetgeving, is uiteengezet, is het Protocol een gemengd verdrag, dat betrekking heeft op de bevoegdheden van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten.⁸

3. Het voorontwerp geeft geen aanleiding tot verdere opmerkingen.

*

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1943.

³ In deze bepalingen van de Overeenkomst wordt het principe gehuldigd van het verbod op gedwongen of verplichte arbeid (artikelen 3 tot 7), dat enigszins wordt afgezwakt onder bepaalde voorwaarden (artikelen 8 tot 24).

⁴ *In casu*, artikel 2 ervan, dat het begrip “gedwongen of verplichte arbeid” definieert.

⁵ *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1961.

⁶ In de artikelen 1 en 2 van dat Verdrag (nr. 105) wordt bepaald dat de verdragsluitende lidstaten zich ertoe verbinden gedwongen of verplichte arbeid af te schaffen en geen gebruik meer te maken van enigerlei vorm van gedwongen of verplichte arbeid (welke vormen overigens genoemd worden in artikel 1 van dat Verdrag).

⁷ Vijfde lid van de aanhef van het Protocol.

⁸ Adv.RvS 59.255/VR van 10 mei 2016 over een voorontwerp van decreet van de Duitstalige Gemeenschap ‘zur Zustimmung zu dem Protokoll Nr. 29 der internationalen Arbeitsorganisation von 2014 zum Übereinkommen über Zwangsarbeit, 1930, geschehen zu Genf am 11. Juni 2014’, *Parl.St.* D.Parl. 2016-17, nr. 180/1; Adv.RvS 60.855/1 van 15 februari 2017 over een voorontwerp van decreet (van het Vlaamse Gewest en de Vlaamse Gemeenschap) ‘houdende instemming met het protocol betreffende de conventie over gedwongen arbeid van 1930, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar honderd en derde zitting in Genève op 11 juni 2014’, *Parl.St.* Vl.Parl. 2016-17, nr. 1114/1.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de donner assentiment, pour l'autorité fédérale, au Protocole, adopté à Genève le 11 juin 2014, relatif à la Convention n° 29 'concernant le travail forcé ou obligatoire' de l'Organisation internationale du Travail.

La période transitoire assortissant la Convention concernant le travail forcé ou obligatoire², en application de l'article 1^{er}, paragraphes 1 et 2, ayant expiré et ses articles 3 à 24 n'étant plus applicables³, le Protocole se donne pour objet d'imposer des mesures additionnelles au dispositif de cette Convention qui garde sa pertinence⁴ et à la Convention 'concernant l'abolition du travail forcé (Convention n° 105) adoptée à Genève, le 25 juin 1957 par la Conférence internationale du Travail au cours de sa quarantième session'⁵⁻⁶ pour aboutir à une élimination du « travail forcé ou obligatoire sous toutes ses formes et manifestations »⁷.

Comme le précisent les avis 59.255/VR et 60.855/1 du Conseil d'État, section de législation, le Protocole est un traité mixte qui relève des compétences de l'autorité fédérale, des communautés et des régions⁸.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

² *Moniteur belge* du 31 juillet 1943.

³ Ces dispositions de la Convention énoncent le principe de l'interdiction du travail forcé ou obligatoire (articles 3 à 7) assorti d'un tempérament conditionné (articles 8 à 24).

⁴ En l'occurrence, son article 2 qui définit la notion de « travail forcé ou obligatoire ».

⁵ *Moniteur belge* du 10 février 1961.

⁶ Les articles 1^{er} et 2 de cette Convention (n° 105) prévoient que les États membres qui en sont signataires s'engagent à supprimer le travail forcé ou obligatoire et à n'y recourir sous aucune des formes (par ailleurs énoncées à l'article 1^{er} de cette Convention).

⁷ Alinéa 5 du préambule du Protocole.

⁸ Avis C.E. 59.255/VR du 10 mai 2016 sur un avant-projet de décret de la Communauté germanophone 'zur Zustimmung zu dem Protokoll Nr. 29 der internationalen Arbeitsorganisation von 2014 zum Übereinkommen über Zwangsarbeit, 1930, geschehen zu Genf am 11. Juni 2014', *Doc. parl.*, Parl. C.G. 2016-17, n° 180/1; avis C.E. 60.855/1 du 15 février 2017 sur un avant-projet de décret (de la Région flamande et de la Communauté flamande) 'houdende instemming met het protocol betreffende de conventie over gedwongen arbeid van 1930, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar honderd en derde zitting in Genève op 11 juni 2014', *Doc. parl.*, Parl. fl. 2016-17, n° 1114/1.

3. L'avant-projet n'appelle pas d'autres observations.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME